



ΦΟΡΕΑΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
ΛΙΜΝΗΣ ΠΑΜΒΩΤΙΔΑΣ
ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

Υποέργο 1 «Παραγωγή έντυπου υλικού ενημέρωσης – ευαισθητοποίησης των προστατευόμενων περιοχών του ΦΔΛΠΙ».

Η παρούσα διαδικασία ανάθεσης υπηρεσίας, είναι σύμφωνη με τις διατάξεις του ν. 4412/2016 «Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών (προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ ΕΕ και 2014/25/ΕΕ)», στοχεύει στο σχεδιασμό και παραγωγή και επανέκδοση ενημερωτικού υλικού, μέσω του οποίου θα προβληθούν στοιχεία της οικολογικής αξίας των προστατευόμενων περιοχών του Φορέα Διαχείρισης Λίμνης Παμβώτιδας Ιωαννίνων (Φ.Δ.Λ.Π.Ι.), εντός της περιοχής παρέμβασης του τοπικού προγράμματος, επιδιώκοντας μια πιο αποτελεσματική εξωστρέφεια, ζητούμενη για την προώθηση και αξιοποίηση του σπάνιου φυσικού περιβάλλοντος.

Απευθύνεται στο σύνολο της τοπικής κοινωνίας, στους αρμόδιους τοπικούς φορείς και τους χρήστες της προστατευόμενης περιοχής, επιμελητήρια, εκπαιδευτικούς, μαθητές όλων των βαθμίδων, άτομα τρίτης ηλικίας, αλλά και μεμονωμένους επισκέπτες της περιοχής.

Ιδιαίτερη έμφαση θα δοθεί στη σημασία των ειδών της χλωρίδας, της πανίδας και των οικοτόπων των προστατευόμενων περιοχών NATURA 2000, εντός της περιοχής ευθύνης του Φορέα Διαχείρισης Λίμνης Παμβώτιδας Ιωαννίνων, μέσω του σχεδιασμού και παραγωγής ενημερωτικού υλικού καθώς και επανέκδοσης υλικού που θα διανέμεται στο Κέντρο Πληροφόρησης Λίμνης Παμβώτιδας που στεγάζεται στη Νήσο Ιωαννίνων αλλά και στις εκπαιδευτικές δραστηριότητες και εκδηλώσεις ευαισθητοποίησης του ΦΔΛΠΙ.

Πιο συγκεκριμένα το υποέργο περιλαμβάνει έντυπο υλικό το οποίο θα διανέμεται στις υποδομές του φορέα (αξιοποιεί δηλ. υπάρχουσες υποδομές), αλλά και στις εκπαιδευτικές δραστηριότητες και εκδηλώσεις ευαισθητοποίησης του ΦΔΛΠΙ, όπως:

- ✓ Έκδοση Οδηγού ορθής συμπεριφοράς στην Προστατευόμενη περιοχή της Λίμνης Παμβώτιδας (15.000 τμχ ελληνικά, 5.000 τμχ. αγγλικά).
- ✓ Έκδοση Οδηγού διαδρομής ερμηνείας περιβάλλοντος στη Νήσο Ιωαννίνων (2.500 τμχ ελληνικά, 2.500 τμχ. αγγλικά).
- ✓ Επανέκδοση Λευκώματος Λίμνης Παμβώτιδας με σημαντικές πληροφορίες για τη λίμνη Παμβώτιδα και πλούσιο φωτογραφικό υλικό (1.000 τμχ ελληνικά).
- ✓ Επανέκδοση 3 τρίπτυχων Φυλλαδίων (Κέντρου Πληροφόρησης Λίμνης Παμβώτιδας, Ορνιθοπανίδας, Θηλαστικών) (9.000 τμχ ελληνικά - 3.000 τμχ / φυλλάδιο).
- ✓ Έκδοση 5 τρίπτυχων Φυλλαδίων (Αμφίβια –ερπετά, Οικότοποι – χλωρίδα, Ασπόνδυλα και ψάρια, αρπακτικά πουλιά και υδρόβια-παρυδάτια πουλιά) (15.000 τμχ ελληνικά - 3.000 τμχ / φυλλάδιο).
- ✓ Έκδοση καρτ ποστάλ 10 θεμάτων αναφορικά με τη βιοποικιλότητα και τοπία της Προστατευόμενης Περιοχής (1.000 τμχ / θέμα cardpostal).



Τεχνικές Προδιαγραφές Ενημερωτικού Υλικού

1. Έκδοση Οδηγού ορθής συμπεριφοράς στην Προστατευόμενη περιοχή της Λίμνης Παμβώτιδας

Είδος εντύπου	3πτυχο
Διάσταση – ανάπτυγμα	14,80 εκ X 21,00 εκ, A5 κλειστό
Εκτύπωση	4χρωμία
Χαρτί	οικολογικό ματ, 200γρ
Βιβλιοδεσία	δίπλωμα
Τεμάχια	15.000 τμχ ελληνικά, 5.000 τμχ. αγγλικά

2. Έκδοση οδηγού διαδρομής ερμηνείας περιβάλλοντος στη Νήσο Ιωαννίνων

Είδος εντύπου	3πτυχο
Διάσταση – ανάπτυγμα	A4
Εκτύπωση	4χρωμία
Χαρτί	οικολογικό ματ, 200γρ
Βιβλιοδεσία	δίπλωμα
Τεμάχια	2.500 τμχ ελληνικά, 2.500 τμχ. αγγλικά

3. Επανεκδοση Λευκώματος Λίμνης Παμβώτιδας

Είδος εντύπου	Λεύκωμα
Διάσταση – ανάπτυγμα	21 εκ. x 26 εκ.
Αριθμός σελίδων	110 σελίδες + 4 σελίδες εξώφυλλο
Εκτύπωση	4χρωμία
Εξώφυλλο	300 γρ. Velvet με πλαστικοποίηση
Εσωτερικές σελίδες	120 γρ velvet
Βιβλιοδεσία	Κολλητό
Τεμάχια	1.000 τμχ ελληνικά



4. Επανεκδοση 3 τρίπτυχων Φυλλαδίων (Κέντρο Πληροφόρησης Λίμνης Παμβώτιδας, Ορνιθοπανίδα, Θηλαστικά)

Είδος εντύπου	3πτυχο
Διάσταση – ανάπτυγμα	10,5 εκ. X 23,50 εκ
Εκτύπωση	4χρωμία
Χαρτί	200γρ, velvet
Βιβλιοδεσία	δίπλωμα
Τεμάχια	9.000 τμχ ελληνικά (3.000 τμχ / φυλλάδιο)

5. Έκδοση 5 τρίπτυχων Φυλλαδίων (Αμφίβια –ερπετά, Οικότοποι – χλωρίδα, Ασπόνδυλα και ψάρια, αρπακτικά πουλιά και υδρόβια-παρυδάτια πουλιά)

Είδος εντύπου	3πτυχο
Διάσταση – ανάπτυγμα	10,5 εκ. X 23,50 εκ
Εκτύπωση	4χρωμία
Χαρτί	200γρ, velvet
Βιβλιοδεσία	δίπλωμα
Τεμάχια	15.000 τμχ ελληνικά (3.000 τμχ / φυλλάδιο)

6. Έκδοση καρτ ποστάλ 10 θεμάτων αναφορικά με τη βιοποικιλότητα και τοπία της Προστατευόμενης Περιοχής

Είδος εντύπου	Card postal
Διάσταση – ανάπτυγμα	10,5 εκ. x 15 εκ.
Όψεις	2
Εκτύπωση	4χρωμία
Χαρτί	300 γρ. velvet
Τεμάχια	10.000 τμχ (1.000 τμχ / card postal)

Σε όλα τα παραγόμενα έντυπα θα εμφανίζονται τα λογότυπα του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης 2014-2020, ΜΕΤΡΟ 19: «Τοπική Ανάπτυξη με Πρωτοβουλία Τοπικών Κοινοτήτων CLLD/LEADER», σύμφωνα



με τους κανόνες δημοσιότητας του προγράμματος χρηματοδότησης, τα οποία θα γνωστοποιηθούν στον Ανάδοχο από την Αναθέτουσα Αρχή. Το περιεχόμενο και τα κείμενα των εντύπων θα καθοριστούν σε συνεργασία με το προσωπικό του Φ.Δ.Λ.Π.Ι.. Στις περιπτώσεις επανεκτύπωσης θα πραγματοποιηθούν οι απαραίτητες αλλαγές για να συμπεριληφθούν τα νέα λογότυπα καθώς και οι απαραίτητες αλλαγές επικαιροποίησης των εντύπων όπως νέα διεύθυνση, περιοχή ευθύνης κα. Όλα τα παραγόμενα έντυπα θα διατίθενται δωρεάν στο κοινό.

Ο Ανάδοχος θα πρέπει να συνυπολογίσει στην προσφορά του το κόστος δημιουργικού και γραφιστικής επεξεργασίας για την εκτύπωση, το κόστος αγοράς φωτογραφικού υλικού σε περίπτωση που απαιτηθεί και το κόστος επίσημης μετάφρασης για τα έντυπα που θα εκτυπωθούν και στην Αγγλική γλώσσα. Δεδομένου ότι για το έντυπο υλικό που θα εκτυπωθεί, τα δικαιώματα εκμετάλλευσης θα παραμείνουν στην αποκλειστική δικαιοδοσία του Φ.Δ.Λ.Π.Ι., θα πρέπει να παραδοθούν και σε ηλεκτρονική εκτυπώσιμη και επεξεργάσιμη μορφή όλες οι τελικές μακέτες των ανωτέρω εντύπων για τις ανάγκες μελλοντικής ανατύπωσης.

ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ

Αρχικά σε συνεργασία με την αναθέτουσα αρχή θα καθοριστεί το γενικό περιεχόμενο και η φιλοσοφία των εντύπων. Η ομάδα έργου θα προχωρήσει στη συλλογή και την επεξεργασία των στοιχείων για τη δημιουργία των εντύπων. Στη συνέχεια πραγματοποιείται ο σχεδιασμός των εντύπων καθώς, του φωτογραφικού υλικού που θα χρησιμοποιηθεί, η γραφιστική επεξεργασία κτλ. Ο καθορισμός των κειμένων θα γίνει σε συνεργασία με την Αναθέτουσα Αρχή. Όσον αφορά τα έντυπα που προβλέπεται να υλοποιηθούν και στην αγγλική γλώσσα, θα πραγματοποιηθεί μετάφραση από επίσημο μεταφραστή.

Όσον αφορά τα έντυπα για τα οποία προβλέπεται επανεκτύπωση, η επανεκτύπωση θα υλοποιηθεί αφού πρώτα έχουν πραγματοποιηθεί οι απαραίτητες αλλαγές (νέα λογότυπα, επικαιροποίησης των εντύπων όπως νέα διεύθυνση, περιοχή ευθύνης κα.)

Αφού ολοκληρωθεί η αρχική σχεδίαση του έντυπου υλικού θα πρέπει να παραδοθεί στην Αναθέτουσα Αρχή για παρατηρήσεις και αν κριθεί απαραίτητο θα επαναληφθεί η διαδικασία και θα δοθεί η τελική έγκριση για εκτύπωση από την Αναθέτουσα Αρχή.

ΠΑΡΑΔΟΤΕΑ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ – ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

1. Ενδιάμεση Τεχνική έκθεση η οποία θα περιλαμβάνει αναφορές προόδου εργασιών και Προσχέδια των εντύπων για παρατηρήσεις και έγκριση
2. Τελικά σχέδια Εντύπων για τελικές παρατηρήσεις και έγκριση για εκτύπωση
3. Παραγόμενα Έντυπα
4. Τελικές μακέτες των παραγόμενων εντύπων σε ηλεκτρονική, εκτυπώσιμη και επεξεργάσιμη μορφή και σε υψηλή ανάλυση για τις ανάγκες μελλοντικής ανατύπωσης

Για την ολοκλήρωση του Υποέργου 1 απαιτείται συνολικά χρονικό διάστημα δεκατριών (13) μηνών κατά την περίοδο 11/2020 - 11/2021.



Η παραλαβή των παραδοτέων της σύμβασης όπως αυτά περιγράφονται παραπάνω θα πραγματοποιηθεί από την αρμόδια Επιτροπή Παραλαβής και σύμφωνα με το ενδεικτικό κατωτέρω χρονοδιάγραμμα.

Πίνακας 1: Χρονοδιάγραμμα - Στάδια υλοποίησης Υποέργου 1

A/A	Υπόεργο 1	Χρονοδιάγραμμα - Στάδια υλοποίησης Υποέργου 1																							
		2020												2021											
		Q1			Q2			Q3			Q4			Q1			Q2			Q3			Q4		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
												Α' ΦΑΣΗ						Β' ΦΑΣΗ							
1	Συλλογή φωτογραφικού και οπτικοακουστικού υλικού																								
2	Συγγραφή και μετάφραση των κειμένων του έντυπου υλικού																								
3	Παρουσίαση της δομής στην Αναθέτουσα αρχή για παρατηρήσεις και έγκριση																								
4	Γραφιστική επιμέλεια και εκτύπωση																								

Δύναται ο προσφέρων οικονομικός φορέας να καταθέσει ένα προτεινόμενο χρονοδιάγραμμα των επιμέρους φάσεων του έργου, το οποίο θα είναι ελαστικό λαμβάνοντας υπόψη τις εκάστοτε ιδιαιτερότητες και μεταβλητές του αντικειμένου προς ανάθεση. Σε κάθε περίπτωση η διάρκεια του δε θα ξεπερνά τους δεκατρείς (13) μήνες.

α/α	Φάσεις εργασιών	Χρόνος υποβολής παραδοτέων
1	ΦΑΣΗ Α (διάρκεια 7 μήνες) Ενδιάμεση τεχνική έκθεση (αναφορές προόδου εργασιών)	Με την ολοκλήρωση της Φάσης Α, στο τέλος του 7 ^{ου} μήνα από την υπογραφή της σύμβασης
2	ΦΑΣΗ Β (διάρκεια 6 μήνες) Τελικά παραδοτέα	Με την ολοκλήρωση της Φάσης Β, στο τέλος του 13 ^{ου} μήνα από την υπογραφή της σύμβασης

Τα παραδοτέα του Παραρτήματος ι καθώς εντάσσονται σε περισσότερες από μία φάσεις του έργου, σε συνεννόηση με την αναθέτουσα αρχή, θα καθοριστεί επακριβώς ποια τμήματα κάθε παραδοτέου θα περιλαμβάνονται σε κάθε φάση του έργου προκειμένου αντιστοίχως να προσαρμοστούν και οι πληρωμές του αναδόχου.

Επισημαίνεται ότι, αναφορικά με τις υποχρεώσεις δημοσιότητας της πράξης, σύμφωνα με το φυσικό αντικείμενο των υποέργων και τα σχετικά παραδοτέα, ισχύουν τα εξής:

- Σε κάθε είδος έντυπης ή ηλεκτρονικής πληροφόρησης και επικοινωνίας όπως φυλλάδια, ενημερωτικά δελτία, banners, αφίσες εκδηλώσεων, σημάνσεις, τα οποία αναφέρονται ή αφορούν στο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης ή η παραγωγή τους συγχρηματοδοτείται από αυτό, θα πρέπει να περιέχουν ευανάγνωστα τα λογότυπα σύμφωνα με τον «ΟΔΗΓΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ 2014-2020».

Σελίδα 5 από 6



- Στο εξώφυλλο κάθε μελέτης/έκθεσης θα πρέπει να αναγράφεται η σήμανση συγχρηματοδότησης.
- Οι δικαιούχοι πράξεων που συγχρηματοδοτούνται από το ΠΑΑ 2014-2020, είναι υποχρεωμένοι να προβούν σε ενέργειες ενημέρωσης του κοινού σχετικά με τη στήριξη που έχουν λάβει από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και να λαμβάνουν όλα τα μέτρα πληροφόρησης/δημοσιότητας που προβλέπονται στο άρθρο 25 της ΥΑ13215/30-11-2017 (ΦΕΚ 4285/Β'/8-12-2017), όπως ισχύει.

Για το Δ.Σ. του Φ.Δ. Λίμνης Παμβώτιδας Ιωαννίνων

Ο Πρόεδρος

Φίλιππος Α. Φίλιος